

企业动态

OFFICIAL NEWSLETTER



目录关注

ARTICLE TITLE

精研深耕二十载，蓄力前行谱新篇——齐力澳美
2025年度表彰大会圆满召开

Two Decades of Meticulous Craftsmanship and
Deep Roots, Gathering Strength for a New Journey

深化区域协同——共启东南亚铝产业链合作新篇章
Advancing Regional Integration——Embarking on a
New Chapter of Aluminium Industry Chain
Cooperation in Southeast Asia

深化合作伙伴关系：与客户开展可持续发展交流
Strengthening Partnership : A Sustainability
Exchange With Our Customer

深化校企合作，提升再生铝棒质量

Strengthening University Collaboration To
Advance Recycled Aluminum Billet Quality

齐力澳美荣获敏实集团年度质量优胜奖

PMI wins Minth Group's Annual Quality
Excellence Award

趣迎新春，福满职场

Greet the Lunar New Year with delight and Let
Abundant Blessings Fill the Workplace

“手抖”的年味

The "Shaky-Handed" Taste of the New Year

精研深耕二十载，蓄力前行谱新篇——齐力澳美 2025年度表彰大会圆满召开

TWO DECADES OF METICULOUS CRAFTSMANSHIP AND DEEP ROOTS, GATHERING STRENGTH FOR A NEW JOURNEY

过去一年，全体齐力澳美人迎难而上，在技术攻坚、客户服务、跨部门协作中屡创佳绩，实现逆势增长。这份成绩，属于每一位奋斗者！为表彰先进、凝聚力量，齐力澳美近日召开2025年度表彰大会，以“精研深耕二十载，蓄力前行谱新篇”为主题，回顾奋斗历程，展望未来发展。

Over the past year, we overcame challenges to achieve counter-cyclical growth through tech innovation, superior service, and collaboration. To honor these achievements, PMI recently held its 2025 Annual Awards Ceremony under the theme: "Two Decades of Dedication, Forging a New Future."



大会对过去一年及建厂二十周年涌现出的先进集体和个人进行表彰，涵盖“二十年服务贡献奖”“十年服务贡献奖”“优秀员工”“优秀主管”“优秀经理”“优秀部门”等荣誉。

The conference honored outstanding groups and individuals who have emerged over the past year and during the 20th anniversary of the factory's founding. Awards included the "20-Year Service Contribution Award," "10-Year Service Contribution Award," "Outstanding Employee," "Outstanding Supervisor," "Outstanding Manager," and "Outstanding Department."

荣获‘20年服务贡献奖’的副总经理王林生发言，引用报关组刘梅的感言：‘感谢平台，我将平凡工作变成20年职业生涯的骄傲。’二十年敬业服务，彰显个人与企业价值的融合。我们摒弃‘你我之分’，以‘我们’和‘团结’为目标——合作凝聚力量、效率与未来，共同的信念与责任铸就团队凝聚力。”



Wang Linsheng, recipient of the 20-Year Service Award, cited customs team lead Liu Mei: ‘This platform turned my ordinary work into 20 years of career pride.’ Two decades of dedication showcase the fusion of individual and company values. Shifting from ‘I’ to ‘we,’ we prioritize unity—collaboration drives strength, efficiency, and shared future. One spirit, shared vision, and responsibility unite us.





十年服务贡献奖代表、计划管理科副科长雷争表示：“十年时光，让我深刻体会到‘成长’的含义。从最初跟随领导学习，到如今独当一面，公司提供的每一次培训、每一个挑战，都是职业发展的宝贵财富。”

Lei Zheng, Deputy Section Chief of the Planning Management Department and representative of the "10-Year Service Contribution Award" recipients, stated: "Ten year of time have given me a profound understanding of what 'growth' truly means. From initially learning under my supervisors to now handling responsibilities independently, every training session and challenge provided by the company has been invaluable wealth for my professional development."



经验分享，传递正能量

Sharing Experiences, Spreading Positive Energy



在经验分享环节，不同岗位的优秀代表走上台前，将自己独到的工作心得与全体同仁倾情分享，传递了正能量，也展示了齐力澳美人“精研”的职业素养。

During the experience-sharing session, outstanding staff from various departments took the stage to passionately share their expertise. This not only spread positive energy but also highlighted the spirit of craftsmanship and dedication at PMI.



优秀员工代表 彭卓炜（业务助理）
Peng Zhuowei, Outstanding
Employee (Business Assistant)

“没有各位同事的帮助，就没有今天我这个优秀员工的殊荣！我们只不过是站在巨人的肩膀上看世界，是澳美给了我这个发光发热的机会！”

"Without the help of my colleagues, I wouldn't have the honor of being named an outstanding employee today! We are merely standing on the shoulders of giants to see the world. It is PMI that has given me this opportunity to shine!"

优秀事迹代表 Representatives of Outstanding Deeds



优秀事迹代表 周可欣
（商务助理）
Cici Zhou ,
Commercial Assistant

“这份荣誉我认为不仅是属于提名的商务部的各位同事，更是属于所有为了系统付出精力时间的各位同事。”

"I believe this honor belongs not only to my colleagues in Business Development who were nominated, but also to everyone who has invested their time and effort into the system."



苏树惠（设备维修工程师）
Su Shuhui, Equipment
Maintenance Engineer

“设备是生产的基石。过去一年，我们团队以技术为矛，在改造老旧模具、引入视觉检测上打了几场硬仗。这份荣誉属于团队里每一位甘于平凡却绝不平庸的伙伴。”

"Equipment is the cornerstone of production. Over the past year, my team has fought several tough battles—using technology as our spearhead to upgrade old molds and introduce visual inspection systems. This honor belongs to every partner on our team who is willing to be ordinary but never mediocre."



领航的力量

The Power of Navigation



“以身作则，行胜于言。”

管理干部是团队的领头羊。他们深入一线，群策群力，在压力中成长，在改善中精进。

"Deeds, not words."

Management leaders are the "lead sheep" of the team. By diving deep into the front lines and pooling everyone's ideas and efforts, they grow stronger under pressure and strive for excellence through relentless improvement.



优秀管理干部 获奖代表 张非
(表面处理部经理)

Freddy Zhang (Manager,
Surface Treatment Dept.)
Outstanding Management Cadre

“这几年一直在各种压力里摸爬滚打，但也正是这些压力，逼着我一点点往前走。感谢团队的支持，让我们能将包装优化等项目落地，实现成本与环保的双赢。”

"I've been navigating through various pressures over these years. But it is precisely these pressures that have pushed me forward, step by step. I'm deeply grateful for the support of my team, which enabled us to successfully implement projects like packaging optimization, achieving a win-win outcome for both cost reduction and environmental protection."



掌舵者的远见 —— 总经理致辞

The Vision of the Helmsman — Address by the General Manager



“文化决定发展潜力，习惯成就美好未来。”

大会最后，总经理林廷鑑先生发表了深情而深刻的讲话，为公司未来的发展指明了方向。

"Culture determines potential; habits shape the future."

At the conclusion of the conference, Mr. Lim Heng Kam, General Manager, delivered a heartfelt and profound speech, charting the course for the company's future.



• 关于文化与习惯

“专业素养、工作态度与行为习惯，共同构成企业的文化基因。我们秉持‘创造环境，环境育人’的理念，让优良的职业习惯内化为每个人的自觉行动。”

• On Culture and Habits

"Professionalism, attitude, and habits form our cultural DNA. Through 'Creating an environment that nurtures talent,' we turn good habits into second nature."

• 关于市场与协作

“面对快速迭代的市場，我们既要保持积极主动的态度，更要强化‘整体共赢’意识。诚信是立身之本，专注技术与提升品质是基石，不同部门、子公司必须紧密协作，实现共赢。”

- On Market and Collaboration

"In a rapidly changing market, proactivity and 'Win as One' are paramount. Integrity is our foundation; technology and quality are our cornerstone. Cross-functional collaboration drives our shared success."

- 关于学习与成长

“我们致力于建设学习型组织。无论是技能考证还是学历提升，希望大家保持主动学习的习惯。这些看似平凡的坚持，终将累积成为个人与组织最珍贵的财富。”

- On Learning and Growth

"We are a learning organization. Whether upskilling or pursuing degrees, keep learning. Small, consistent efforts compound into invaluable assets."

廿载征程，感恩有你；新岁启幕，共赴山海
Two Decades of Journey, Grateful for You

让我们带着表彰会上的荣光与感动，将“精研”刻入初心，把“深耕”融入血脉。以榜样为帆，以实干为桨，在齐力澳美二十周年的新起点上，凝心聚力，蓄力前行，共同书写更加辉煌的崭新篇章！

20



"Let us carry the glory and inspiration from this award ceremony, engraving 'Mastery' into our core mission and integrating 'Deep Cultivation' into our very being. Setting sail with role models as our sails and hard work as our oars, let us unite our hearts and efforts at this new starting line of PMI's 20th anniversary. Fully charged and ready, we will write an even more magnificent new chapter together!"



深化区域协同 ——共启东南亚铝产业链合作新篇章

ADVANCING REGIONAL INTEGRATION—EMBARKING ON A NEW CHAPTER OF ALUMINIUM INDUSTRY CHAIN COOPERATION IN SOUTHEAST ASIA

由中国有色金属工业协会与马来西亚齐力铝业集团联合主办的“东南亚铝产业链国际论坛”已在马来西亚吉隆坡召开。论坛以“构筑中国—东南亚铝产业链新发展格局”为主题，聚焦铝资源开发、跨境投资、贸易合作等领域。

论坛开幕式上，齐力铝业集团首席执行官丹斯里拿督管保强回顾了集团四十年的发展历程。他表示，齐力铝业不仅见证了东南亚铝工业的崛起，更通过跨国布局成为了区域经济融合的践行者。

自2005年在中国投资设厂以来，集团在华业务取得了突破性进展。广东齐力澳美高新材料股份有限公司作为齐力铝业在华投建的重要经济实体，不仅是集团全球化战略的关键一环，更是深化“一带一路”建设的典范。通过这一布局，齐力铝业成功将东南亚的资源禀赋与中国的完整工业体系、广阔市场及先进技术相结合，实现了从单向投资到双向赋能的跨越。

The "Southeast Asia Aluminium Industry Chain International Forum" opened in Kuala Lumpur. Co-hosted by the China Nonferrous Metals Industry Association and Press Metal, the event focused on resource development, cross-border investment, and trade cooperation to build a new pattern for the China-Southeast Asia aluminium sector.

At the opening ceremony, Tan Sri Dato' Koon Poh Keong, Group CEO of Press Metal, reviewed the group's 40-year development journey.

He stated that Press Metal has not only witnessed the rise of the aluminium industry in Southeast Asia but has also become a practitioner of regional economic integration through its transnational layout.

Since investing in and establishing factories in China in 2005, the group's business in China has achieved breakthrough progress. PMI, as a significant economic entity invested and constructed by Press Metal in China, is not only a key link in the group's global strategy but also a model for deepening the "Belt and Road" Initiative.

Through this layout, Press Metal has successfully combined Southeast Asia's resource endowments with China's complete industrial system, vast market, and advanced technology, realizing a leap from one-way investment to two-way empowerment.

他指出，中国作为全球最大的铝消费市场，拥有最完整的工业体系；而东南亚则坐拥丰富的资源与蓬勃的能源潜力。两者的结合，恰如铝与合金的融合，能激发出更强的性能与竞争力。当前，全球绿色低碳转型加速推进，新能源、高端制造、航空航天等新兴领域对高端铝材的需求持续攀升。中国企业在汽车板、航空板、动力电池箔等高端铝材领域已实现突破，而东南亚则在上游资源端和能源成本端具备显著优势。这为双方构建“上游在东南亚、中游在中国、下游全球布局”的新型产业链格局提供了历史性机遇。面对全球绿色低碳转型与新兴领域对高端铝材的迫切需求，齐力铝业集团愿与行业同仁共同书写中国—东南亚铝产业链融合发展的新篇章。



丹斯里拿督管保强发言

Tan Sri Dato' Koon Poh Keong speaks

He pointed out that China, as the world's largest aluminium consumption market, possesses the most complete industrial system, while Southeast Asia boasts abundant resources and vibrant energy potential. The integration of the two is akin to the fusion of aluminium and alloy, igniting stronger performance and competitiveness.

Currently, as the global green and low-carbon transition accelerates, demand for high-end aluminium products is steadily rising in emerging fields such as new energy, advanced manufacturing, and aerospace. Chinese enterprises have achieved breakthroughs in high-end sectors like automotive sheets, aerospace plates, and battery foils, whereas Southeast Asia holds distinct advantages in upstream resources and energy costs. This presents a historic opportunity to build a new industrial chain pattern of "Upstream in Southeast Asia, Midstream in China, and Downstream for Global Deployment." Faced with the urgent global demand for high-end aluminium products driven by the green transition and emerging sectors, Press Metal stands ready to join hands with industry peers to write a new chapter in the integrated development of the China-Southeast Asia aluminium industry chain.



撰写/Authors: 祝宇琪

深化校企合作，提升再生铝棒质量

STRENGTHENING UNIVERSITY COLLABORATION TO ADVANCE RECYCLED ALUMINIUM BILLET QUALITY

撰写/AUTHORS: DR LIM YING PIO

自2019年以来，拉曼大学（Universiti Tunku Abdul Rahman, UTAR）与 PMBA 持续开展研究合作，在人才培养及可持续制造研究方面实现了双赢。合作内容涵盖学生实习计划、校园招聘优秀毕业生、资助与可持续发展相关的研究课题，以及围绕铝型材挤压与铝棒铸造工艺的毕业设计（FYP）和综合设计项目（IDP）。

The research collaboration between Universiti Tunku Abdul Rahman (UTAR) and PMBA has been ongoing since 2019, bringing mutual benefits in talent development and sustainable manufacturing research. The collaboration covers student internship programmes, graduate recruitment through career fairs, sponsorship of sustainability-related research, and student final year and integrated design projects focused on aluminium extrusion and billet casting processes.

多年来，双方建立了稳固而成熟的合作关系，为进一步深化技术合作奠定了良好基础。在此基础上，UTAR 与 PMBA 正积极探索更具深度的研究方向，旨在应对生产挑战、提升铝棒质量，并提高整体制造生产效率。

Over the years, this strong and mature partnership has established a solid foundation for deeper technical collaboration. Building on this relationship, UTAR and PMBA are now exploring advanced research initiatives aimed at addressing production challenges, improving billet quality, and enhancing overall manufacturing productivity.

2026年1月23日，PMBA 代表前往拉曼大学双溪龙校区机械工程系，与校方学术团队就潜在的合作研究方向进行了深入交流。讨论重点围绕 CYCAL 80 铝棒的冶金特性及其从熔炼到均热处理的整体工艺路线。

On 23rd January 2026, representatives from PMBA visited the Mechanical Engineering Departments at UTAR Sungai Long campus for a technical discussion with the university's academic team. The discussion focused on potential collaborative research related to the metallurgical characteristics and processing route of CYCAL 80 aluminium billets, covering key stages from smelting to homogenization.



与 Dr. Yeo, Prof. Dr. Bernard 和 Dr. Kam 会谈
discussion with Dr. Yeo, Prof. Dr. Bernard and Dr. Kam

双方识别了以下关键技术研究方向： Key technical research areas:

i. 铝棒内部质量与气孔控制 i. Billet internal quality and porosity control

研究影响 CYCAL 80 铝棒内部致密度的因素，以支持挤压过程的稳定性与一致性。

Understanding factors affecting the internal soundness of CYCAL 80 billets to support consistent extrusion performance.

ii. 铝棒组织结构与可挤压性能 ii. Billet microstructure and extrudability performance

评估影响挤压行为的显微组织特征，旨在提升工艺稳定性与生产效率。

Evaluating microstructural characteristics that influence extrusion behaviour, with the aim of improving process stability and productivity.

iii. CYCAL 80 铝棒均热处理后的表面状况 iii. Surface condition of homogenized CYCAL 80 billets

分析均热处理后铝棒表面发暗的成因，以支持工艺优化及产品质量提升。

Investigating the causes of surface darkening after homogenization to support process optimization and product quality improvement.

在技术交流结束后，双方参观了拉曼大学机械工程相关的实验室与研究设施。预计本次研究合作将为 CYCAL 80 铝棒质量提升、内部挤压生产效率改善，以及 PMBA 回收与制造运营的成本效益优化带来有价值的技术成果。

Following the technical discussion, a laboratory visit was conducted to review UTAR mechanical engineering research facilities and technical capabilities. It is anticipated that this research collaboration will generate valuable technical insights, contributing to improved quality of CYCA 80 aluminium billets, enhanced internal extrusion productivity, and greater cost efficiency in PMBA's recycling and manufacturing operations.

参观实验室
Lab visit



齐力澳美荣获敏实集团年度质量优胜奖

PMI wins Minth Group's Annual Quality Excellence Award

撰写/Authors: 祝宇琪

近日，敏实集团举行年度供应商表彰大会，齐力澳美凭借在产品质量、交付稳定与服务方面的出色表现，斩获“年度质量优胜奖”。这既是对其长期坚持高标准质量管理的肯定，也彰显了其在供应链中的重要地位。

Mintex Group recently honored PMI with the “Annual Quality Excellence Award” for excellence in quality, delivery, and service. The award underscores PMI’s strong quality commitment and key supply chain role.



面对汽车行业日趋严苛的质量要求与技术迭代压力，齐力澳美持续优化生产流程，强化全过程质量管控，深入推进精益生产，不断提升产品一致性与可靠性。通过加大研发投入，公司引进先进检测设备与智能制造系统，构建起覆盖来料检验、过程控制至成品追溯的全流程质量管理体系，为高品质交付提供坚实支撑。

PMI has upgraded its production processes, expanded end-to-end quality control, and advanced lean manufacturing to meet the automotive industry's rising demands. Increased R&D investment has facilitated the adoption of smart systems and advanced inspection tools, establishing a full-cycle quality management system that ensures traceability from raw material intake to final product.



同时，齐力澳美积极融入客户创新链，深度参与敏实集团新项目开发与工艺优化，以高效响应与协同能力，实现从“合格供应商”向“战略合作伙伴”的跃迁，赢得客户高度认可。

Meanwhile, PMI actively integrates into its customers' innovation chains, deeply engaging in Minth Group's new project development and process optimization. With efficient responsiveness and strong collaboration, PMI has successfully transitioned from a "qualified supplier" to a "strategic partner," garnering high customer recognition.

获奖不仅是荣耀，更是前行的动力。这份荣誉属于每一位员工，是对公司坚守与奋斗的最好回馈。未来，公司将以此获奖为新起点，持续深化质量管理，加速数字化转型，践行绿色制造，致力于成为全球领先的高端制造服务商，与合作伙伴共启高质量发展新篇章。

This award is not merely an honor, but a driving force propelling us forward. It belongs to every employee and serves as the ultimate reward for our perseverance and dedication. Moving forward, we will leverage this recognition as a new starting point to further deepen quality management, accelerate digital transformation, and advance green manufacturing. Our mission is to become a world-leading high-end manufacturing service provider, embarking on a new chapter of high-quality development with our partners.

深化合作伙伴关系：与客户开展可持续发展交流

STRENGTHENING PARTNERSHIP: A SUSTAINABILITY EXCHANGE WITH OUR CUSTOMER

撰写/Authors: Branda Yap

近日，我司团队拜访了重要客户，为双方提供了一个深入交流与加强合作的良好平台。本次拜访围绕可持续发展、产品发展方向及增进彼此理解展开。

Recently, our team visited one of our valued customers, creating an opportunity for meaningful discussion and closer collaboration. The visit focused on sustainability, product development, and strengthening mutual understanding.

交流过程中，PMBA向客户介绍了公司概况，以及我们的可持续发展愿景、重点举措、低碳解决方案与整体表现。双方亦就可持续发展趋势及产品相关议题进行了交流，进一步加深了相互了解。

During the session, PMBA shared our company profile alongside our sustainability vision, key initiatives, low-carbon solutions, and overall performance. The session also allowed us to exchange perspectives on sustainability trends and product development considerations, helping strengthen mutual understanding.

通过交流，我们更深入的了解客户及市场对可持续发展与减碳方面的期望和需求。本次交流亦帮助识别了潜在的合作与改善空间，进一步强化了技术能力与客户需求对齐的重要性。

Through open discussion, our team gained valuable insights into customer expectations and market requirements, particularly in relation to sustainability and carbon reduction. The engagement also helped identify potential areas for future collaboration and improvement, reinforcing the importance of aligning technical capabilities with customer needs.

此次拜访为学习、连接与伙伴关系搭建并提供了积极沟通的平台，也再次坚定了我们持续改善，并与客户携手推进可持续发展的承诺。

Overall, the visit served as a constructive platform for learning, connection, and partnership building. It reaffirmed our commitment to continuous improvement and supporting customers on their sustainability journey.

“稳固的合作伙伴关系，建立于开放沟通与共同进步之上。”

“Strong partnerships are built through open dialogue and shared progress.”



趣迎新春，福满职场

GREET THE LUNAR NEW YEAR WITH DELIGHT AND LET ABUNDANT BLESSINGS FILL THE WORKPLACE

撰写/Authors: 祝宇琪

临近年关，年味渐浓，空气中悄然弥漫起团圆与期盼的气息。为丰富员工的日常体验，营造温馨有爱的企业氛围，齐力澳美精心策划并组织了多场别开生面的迎新春主题活动，将传统年俗与创意手作巧妙融合，让每一位员工在忙碌的工作间隙，也能邂逅生活的诗意与欢愉，感受“家”的温度。

As year-end nears, PMI hosted a series of unique Lunar New Year events, blending tradition with creativity. These celebrations enriched the workplace, allowing employees to embrace festive joy and a warm, "homelike" atmosphere amidst their busy schedules.



在雪花酥制作工坊中，大家系上围裙，戴上手套，化身“甜蜜匠人”。从熬制奶浆、层层铺料，到反复揉压、切块装盒，每一步都倾注了专注与心意。酥香在指尖弥漫，甜意在心间流淌。当一块块洁白如雪、层次分明的雪花酥被精心包装，传递到同事手中时，不只是美食的分享，更是情谊的传递，是冬日里最温暖的慰藉。



During the making of Snowflake Fudge, employees transformed into "Artisans of Sweetness." From simmering the milk mixture to layering, kneading, and packaging, every step was filled with care. As these pristine treats were shared, they became more than just snacks—they were a token of affection and a warm comfort against the winter chill.

年花福桶创作环节更是妙趣横生。在花艺师的指导下，大家巧手搭配金枝、柿子、红果、干枝梅等传统年花元素，辅以福字挂饰点缀其间，一桶一景，各具寓意。红火的色彩象征鸿运当头，常青的枝叶寓意生机不息，饱满的果实寄托五谷丰登。每一组福桶，都是独一无二的新年贺礼，承载着对来年的美好祝愿。亲手“种”下希望，把“福”迎回家，也把喜气与好运带进办公室的每个角落。



The Lucky Bucket workshop was a highlight. Guided by a florist, participants arranged golden branches, persimmons, and plum blossoms, accented with "Fu" pendants. Each unique design carried auspicious meanings—fiery hues for good luck, evergreens for vitality, and plump fruits for harvest.

More than a centerpiece, these buckets were New Year blessings. By "sowing" hope and welcoming "Fu" home, everyone shared festive joy and good fortune across the office.

欢声笑语此起彼伏，节日氛围拉满全场。整个办公空间洋溢着浓浓的年味与人情味。福启新岁，万象更新；心有所依，行则不惧。齐力澳美不仅是一家企业，更是一个有温度、有情怀的大家庭。我们在这里并肩奋斗，也在这里共度佳节。新的一年，让我们继续携手同行，把平凡的日子过成温暖的风景，让每一段旅程，都写满希望与光亮。

As we welcome the New Year, a world of possibilities renews. With hearts anchored, we move forward without fear. PMI is more than a company; it is a warm and soulful big family. We strive shoulder-to-shoulder, and we celebrate festivals together.

In this coming year, let us continue to walk hand in hand, transforming ordinary days into warmscapes, ensuring every journey is inscribed with hope and light.

“手抖”的年味

THE "SHAKY-HANDED" TASTE OF THE NEW YEAR



撰写/Authors: 祝宇琪

新春将至，为感谢本年度员工的辛勤付出，公司特安排2月4日这天为全体员工准备的“过年前加餐”——一场特别的团圆饭，也是一年辛劳后最温暖的慰藉。饭点将至，空气中已弥漫着诱人胃口的酱香和饭香，仿佛连风都带着一丝甜糯的团聚气息。

As the Lunar New Year approaches, the company has arranged a special "Pre-New Year Feast" to thank employees for their hard work and offer a warm break after a year of effort. The air is filled with the rich scent of savory sauces and steaming rice, and even the wind carries a hint of sweet, sticky warmth, signaling the joy of reunion.

行政部提前通知：凭券领取年味套餐——椒盐鸡翅、美极虾、萝卜焖牛腩、苹果各一份。这不只是一顿饭，更是被看见的尊重与归属。

Administrative Department Notice: Present your voucher for the festive feast—Salt & Pepper Wings, Peppered Shrimp, Oxtail & Radish stew, and an Apple. More than lunch—it's recognition, respect, and belonging.

中午，食堂排起长队，人人手持餐券，笑容洋溢。无工作问询，无会议，只有饭菜热气与笑语喧哗。打菜窗口前，师傅们动作娴熟，餐品标准分装，可餐盘里却频频“多出”意外。

At noon, the canteen filled up with a smiling queue, each person holding a meal ticket. It was a break from work talk—just the steam of the food and the noise of happy chatter. Despite the standard portions being served with practiced efficiency, diners kept finding unexpected bonuses on their trays.

有同事接过餐，发现牛腩多了半勺，萝卜也大块。旁边的同事也笑：“我这美极虾七只，特别大！”队伍里笑声不断。“今天‘手抖’综合征集体爆发？”调侃中，是心照不宣的暖意。

Someone took their tray and found a generous extra scoop of brisket and particularly large radish pieces. Just as they were about to speak up, a voice chimed in from the side: "My peppered prawns have seven giants today!" The queue was filled with laughter. "Is the 'trembling hand' syndrome breaking out collectively?" Beneath the banter lay a warmth that needed no words.

细节之处更见用心：牛腩多浇一勺浓汤，拌饭正香；鸡翅外酥里嫩，连骨都沁着香；苹果红润饱满，甜意悄然。公司用最朴素的方式宣告：你，很重要。

Noon at the cafeteria: a long queue of smiling faces holding meal tickets. No work talk, just food steam and cheerful chatter. Chefs worked fast, but trays often held surprises—an extra scoop of brisket sauce, crispy wings, or juicy apples. No exceptions. The company's message was clear and simple: **You matter.**

最暖的年味，不在春晚，不在红包，而在那一勺“手抖”之间。那一抖，抖出的是关怀，是惦记，是藏在烟火气里的年。致敬每一位默默付出的伙伴，有你们，就是公司大家庭里，最温暖的“年味”。

The true warmth of the New Year isn't found in galas or red envelopes, but in that extra scoop from a "shaky hand." That gentle "tremor" overflows with care and thoughtfulness—the very spirit of the festival woven into the hum of daily life. We salute every partner who offers silent dedication. **With you, our company family feels like the warmest home.**



欢迎投稿 企业动态

*We welcome your
submissions.*

中国 CHINA: zoey.zhu@pressmetal.com.cn
马来西亚 MALAYSIA: leesp@pressmetal.com.my

审稿人 REVIEWERS: TAXI DRIVER、FOOD HUNTER



感谢阅读，此动态为内部资讯，仅限齐力澳美及全体子公司内部传阅。
内容撰写如有不足，期待您的建议。

——项目管理部

Thank you for reading. This update is for internal reference only and is intended for circulation within PMI, PMIBA and all subsidiaries. We welcome your suggestions regarding any shortcomings in the content.

——Project Management Department